

Canon

WS-2222 /
WS-2224 /
WS-2226

PRINTED IN CHINA
PUB E-IM-2156 (EMB)

INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
ИНСТРУКЦИЯ
УПРАВЛЕНИЯ
INSTRUKCJA
NAVOG
УПЪТВАНЕ
NAVOG
UPUTE ZA RUKOVANJE
INSTRUKCIE

CALCULATION	OPERATION	DISPLAY
		123456789012
▼ Mixed		
140-35+22=127	140 35 22	(127.00)
2x2-3=6	2 2 3	(6.00)
-7x9+9=-63	7 9 9	(-63.00)
(2+4)+3x8.1=16.2	2 4 8.1	(16.20)
▼ Power, Fraction		
3 ⁴ =81	3 4	(81.00)
1/5=0.2	1 5	(0.20)
1/(2x3+4)=0.1	1 (2 3 4	(0.10)
▼ Square root		
$\sqrt{3} = 1.73205080756$	3 (WS-2222)	(1.73205080756)
$= 1.7320508075688$	(WS-2224)	(1.7320508075688)
$= 1.732050807568877$	(WS-2226)	(1.732050807568877)
▼ Add mode		
\$14.90+\$0.35-\$1.45=\$13.80	1490 35 145	(13.80)
▼ Floating Calculation		
8÷3x3.7+9=18.866666666666666	8 3 3.7 9	(18.866666666666666)
▼ Reciprocal Calculation		
1/7=0.142857142857	7	(0.143)
▼ Percent		
1200x $\frac{12}{100}$ =144	1200 12	(144.00)
1200x $\frac{15}{100}$ =180	15 1200	(180.00)
1200+(1200x20%)=1,440	1200 20 1200	(1'440.00)
1200-(1200x20%)=960	1200 20 1200	(960.00)
▼ Memory I, II		
Memory I		
243 x 12 = 2,916	243 12	(MI 2'916.00)
576 x 25 = 14,400	576 25	(MI 14'400.00)
+ 387 x 45 = 17,415	387 45	(MI 17'415.00)
34,731	(RM) (Recall memory)	(MI 34'731.00)
- 456 x 32 = 14,592	456 32	(MI 14'592.00)
20,139	(RM) (Recall memory)	(MI 20'139.00)
	(CM) (Clear memory)	(MI 20'139.00)
Memory II		
14,377 + 78 = 14,455	14377 78	(MII 14'455.00)
+ 3,761 + 86 = 3,847	3761 86	(MII 3'847.00)
18,302	(RM) (Recall memory)	(MII 18'302.00)
- 7,356 - 654 = 6,702	7356 654	(MII 6'702.00)
11,600	(RM) (Recall memory)	(MII 11'600.00)
	(CM) (Clear memory)	(MII 11'600.00)

▼ Mark Up / Down

Cost \$2,000	2000 20	(2'500.00)
Profit = 20% of Selling Price		(500.00)
Selling Price = ? (\$2,500)		
Profit = ? (\$500)		
Selling Price = \$2,400	2400 20	(2'000.00)
Profit = 20% of Cost		(400.00)
Cost = ? (\$2,000)		
Profit = ? (\$400)		

▼ Overflow

1) 12345678900x7890000	12345678900 7890000 (WS-2222)	(E 97'407.4065210)
=97407406521000000	(WS-2224)	(E 974.07406521000)
(ERROR : WS-2222)	(WS-2226)	(E 9.740740652100000)
(ERROR : WS-2224)		(97'407.4065210)
(ERROR : WS-2226)		(974.07406521000)
		(9.740740652100000)
2) 6÷0=	6 0	(E 0.)
(ERROR)		(0.)

WEEE MARK

E European Union (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Union européenne (et EEE) uniquement.
Ce symbole indique que, conformément à la directive CEE (2002/96/CE) et à la réglementation de votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Ce produit doit être remis à un point de collecte désigné (par exemple, un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques (EEE) en vue de leur recyclage ou un point de collecte de produits usés et défectueux) lorsque vous achetez un nouveau produit du même type ou lorsque vous apportez un produit usé et défectueux à un point de collecte désigné. Une mauvaise gestion de ce type de déchets peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé publique car ces produits EEE contiennent des substances qui peuvent être dangereuses, voire toxiques, et avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte et les services de collecte, contactez votre mairie, le service de déchets de votre ville, le point de collecte agréé ou le service d'élimination des déchets ménagers. Pour plus d'informations sur le dépôt et le recyclage des produits EEE, consultez le site www.canon-europe.com/environment. (EEE: Norvège, Islande et Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

U Unions European (and EEA) only.
This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point (e.g., an authorized one-stop-shop) when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)



РУССКИЙ

ПИТАНИЕ

/ этого калькулятора есть два источника питания. Время использования щелочной батареи полностью зависит от особенностей индивидуального использования. Когда батарея разрядилась, вы все еще можете использовать солнечную батарею, для того чтобы питать калькулятор.

Примечание: Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Пусть это сделает для вас Canoh Service Center.).

- Электромагнитные помехи или электростатический разряд могут привести к сбоям в работе дисплея, к потере, или изменению содержания памяти. Если это случилось, используйте кончик шариковой ручки (или подобный острый предмет), чтобы нажать кнопку (RESET) сзади калькулятора.



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПОЛОЖЕНИЯ ДЕСЯТИЧНОЙ ТОЧКИ



: Позволяет установить положение десятичной точки (0 1 2 3 4) в результатах вычислений.



+ (режим сложения): Сложение и вычитание выполняется с Даумя Десятичными знаками. Этот режим удобен для денежных расчетов.



F (режим плавающей точки): Отображаются все значащие цифры (не более 12 цифр, WS-2224: 14 цифр, WS-2226: 16 цифр).

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОКРУГЛЕНИЯ



: Результаты вычислений округляются в большую сторону [$\uparrow$], до ближайшего значения [5/4] или в меньшую сторону [$\downarrow$] с заданным количеством десятичных знаков.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАМЯТИ

Этот калькулятор имеет две универсальные ячейки памяти, которые позволяют автоматически добавлять или отнимать результаты. Операции с первой памятью производятся с помощью $M\pm$ либо $M\equiv$. В качестве альтернативы можно использовать $M\pm II$ или $M\equiv II$ для второй памяти.

$M\pm$ / $M\pm II$ Кнопки (Память Плюс Равно I, II) – используются для получения результата вычисления и автоматического прибавления этого результата к содержимому памяти I или памяти II. Эти кнопки также используются для прибавления чисел к содержимому памяти.

$M\equiv$ / $M\equiv II$ Кнопки (Память Минус Равно I, II) – используются для получения результата вычисления и автоматического вычитания этого результата из содержимого памяти I или памяти II. Эти кнопки также используются для вычитания чисел из содержимого памяти.

RM Кнопка “Вызов Памяти” – используется для получения промежуточного результата в вычислениях памяти. При использовании этой кнопки содержимое памяти не будет удалено.

CM Кнопка “Общая Сумма и Очистка” – Одновременно, нажатие этой кнопки удалит содержимое памяти.

RM/CM II Кнопка “Вызов и Очистка” – является кнопкой двойного назначения. Нажмите её один раз, чтобы вернуться к содержимому памяти, два раза (последовательно) - чтобы удалить содержимое памяти.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания: Солнечная батарея и щелочная батарея (LR44 X 1)

Автоматическое отключение питания: после 8 мин простоя

Температура эксплуатации: от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)

Размеры: 143 мм (Ш) x 192 мм (Д) x 37 мм (В)

Вес: 187г

(Может изменяться без уведомления)